



Depositum DRG

Tonbänder aus der Redaktion des Dicziunari Rumantsch Grischun (DRG)

1. Institut dal Dicziunari Rumantsch Grischun (IDRG)

Das Dicziunari Rumantsch Grischun ist ein Mundartwörterbuch, das die bündnerromanische Sprache in gesprochener und schriftlicher Form dokumentiert. Mit dem Ziel der gesamte Wortschatz aller Dialekte von Graubünden zu erfassen, gründete Robert von Planta das DRG Anfang des 20. Jahrhunderts. Das Wörterbuch kann heute auch online durchsucht werden und die Sammlung umfasst zusätzlich ein Bildarchiv mit Fotografien und Zeichnungen.

2. Überblick zu den Aufnahmen

Die Aufnahmen befinden sich auf je zwei Tonbändern und zwei Tonband-Kassetten, die alle digitalisiert vorliegen. Die Tonträger wurden vom DRG am 12. Dezember 2013 im Phonogrammarchiv Zürich deponiert.

Zu den Aufnahmen auf den Tonträgern tt4001 und tt4002 existiert ein handgeschriebenes Protokoll, das vom Phonogrammarchiv Zürich digitalisiert wurde. Es handelt sich dabei um ein 8-seitiges Dokument mit dem Titel «Protokoll der Enquête in Castiel am 2. Nov. 1972». Auf der ersten Seite ist zusätzlich folgendes vermerkt:

«Sujets: [Spr. 1], 189., Castiel

[Pers.] 19., Castiel

Thema: Das Herstellen von Schindeln für Schwarädächer

Inhaltsverzeichnis des Tonbands

Protokoll und Aufnahmen von Castiel:

[Pers.] (Info 4-12-13)»

Die Seiten 2-7 enthalten Notizen mit Zeitangaben zu den Aufnahmen. Auf der letzten Seite finden sich Zeichnungen von Werkzeugen, die mit Lautschrift beschrieben sind.

Die Namen von Gewährspersonen wurden aus Datenschutzgründen (beispielsweise mit [Spr. 1]) anonymisiert.

	Titel	Tonträger	Digitalisat
1.	Beschriftet: '[Spr. 1], 1894, Castiel. 2.11.72. Über das Schindelmachen.' (T 403). Vgl. PAZ:d10018 (Protokoll).	tt4001	paz12778, paz12779
2.	Beschriftet: '1-135: [Spr. 1], Castiel: Beim Zvieri 2.11.72. 136: Fö da Zernez (Radioscola).' (T 404). Vgl. PAZ:d10018 (Protokoll).	tt4002	paz12780, paz12781, paz12782
3.	Beschriftet: '19.12.61 [Spr. 2], 55 onns, Gerberei II, Lindenquai Chur.' (T 457).	tt4003	paz15933
4.	Beschriftet: '[Spr. 2], 55 onns Lindenquai, [Spr. 3], davart "cuntscar pials" (Gerberei) Bd. I, aufg. 15, 12, 61. Andere Schnelligkeit als unser Apparat, umspielen.' (T 459).	tt40014	paz15934